

ELŐTERJESZTÉS
a Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének ülésére

Tárgy: A „Budapest, Budapest, te csodás, az ismerős - ismeretlen városunk” elnevezésű programsorozat 2026. évi folytatásának elfogadása

Tisztelt Képviselő-testület!

Az előterjesztés a helyszíni látogatással egybekötött „Budapest, Budapest, te csodás, az ismerős-ismeretlen városunk” elnevezésű programsorozat folytatására tesz javaslatot. Önkormányzatunk 2022. évben indította először el a programsorozatot, amelynek sikerét látva immár hagyománnyá vált és minden évben részét képezte munkásságunknak. Önkormányzatunk nagy sikerrel bonyolította le az idegenvezető túrákat, és a résztvevők igényeit figyelembe véve 2026. év során is folytatni kívánja és újabb helyszínek bemutatására tesz javaslatot. A projekt célja, hogy megismertesse a város olyan rejtett szépségeit, ami a XII. kerületben élő bolgár nemzetiségű lakosoknak is újdonság lehet, mindamellett ápolja a nyelvet és a bolgár történelmi örökséget magyar földön. Az intézményi látogatások során, ahol erre lehetőség van, a helyszín által biztosított idegenvezetőt szolgálatait veszi igénybe az Önkormányzat, mindamellett egyes esetekben szükséges külső segítséget igénybe venni. Minden külsős idegenvezető anyanyelvi szinten beszéli a bolgár nyelvet. Professzionális idegenvezetők, bolgár és/vagy igény szerint magyar nyelven mutatnák be kulturális, bolgár-magyar vonatkozásban egy-egy szeletét Budapestnek. Az idegenvezetői túrák időtartama 1-1,5 óra. A 2026 év során négy ilyen alkalomra tesz javaslatot Önkormányzatunk. A túra témája és időpontja egyeztetésre került az érintettekkel, amelyek a következők:

- **2026. március 28. – Magyar Országház, ill. Múzeum.** A parlamenti látogatás önköltséges, audió guide bolgár/magyar nyelven biztosított. A Múzeumban a tolmácsolást bolgár nyelvre Túű Anelia elnökhelyettes végzi, ez a tolmácsolás természetesen díjmentes.

A további három esemény részleteinek kidolgozása még folyamatban van, viszont nagyvonalakban az alábbi helyszínek szerepelnek a terveink között:

- **A Zene Háza** – 2026. május folyamán

- **Néprajzi Múzeum /Budapest/ állandó kiállítása** – 2026. június folyamán

- **Néprajzi Múzeum /Szentendre/** - 2026. szeptember folyamán

Fontos szempont az események során, hogy Budapest és környékét úgy mutatják be az idegenvezetők, hogy a bolgár vonatkozásokra külön ki fognak térni. Önkormányzatunk egy alkalomért egy előadónak bruttó 35 000 forintot javasol megállapítani. A városismertető programok ismertetőjét a XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat facebook oldalán, valamint a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat segítségével köszönhetően a (<https://www.hegyvidek.hu/aktualis/programajanlo>) weboldalon is nyilvánossá tesszük.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslat elfogadására.

Határozati javaslat:

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy „Budapest, Budapest, te csodás, az ismerős - ismeretlen városunk” elnevezésű programsorozatot további 4 alkalommal folytatja.

Egy alkalomra a Magyar Országház, ill. Múzeum. A parlamenti látogatás önköltséges, audió guide bolgár/magyar nyelven biztosított. A Múzeumban a tolmácsolást bolgár nyelvre Túű Anelia elnökhelyettes végzi, ez a tolmácsolás természetesen díjmentes.

Egy alkalommal a Zene Háza (Budapest, Olof Palme sétány 3, 1146) látogatása során a hivatalos csoportos tárlatvezetés díjára bruttó 35 000 forintos keretösszeget biztosít az Önkormányzat.

Egy alkalommal a Néprajzi Múzeum (Budapest) (1146 Budapest, Dózsa György út 35) Az Önkormányzat az idegenvezetés díjazására összesen bruttó 35 000 forintos keretösszeget biztosít.

Egy alkalommal a Néprajzi Múzeum (Szentendre) (Szentendre, Sztaravodai út 75, 2000) látogatása során a hivatalos csoportos tárlatvezetés díjára bruttó 35 000 forintos keretösszeget biztosít az Önkormányzat. Az összegeket az Önkormányzat a 2026. évi költségvetés terhére biztosítja

(A döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest Hegyvidék, 2026. február 17.



Túű Anelia
elnök